

Voice 0561-719020 Modem 0561-719030 Fax 0561-719060
MR SIMULACRUM: SO WE ARE IN PARIS
MR SIMULACRUM: SEEYOU VAN GOGH
TIASEL.: IS IT A TRIVIAL OR NEWS STATION?
TIASEL.: ANSWER: BOTH
TIASEL.: WELCOME.
13: Balla

VAN GOGH TV

Latvia Joins Europe: On The TV Screen, That Is

By Marika Berzina

The incredibly outdated communications system in the former Soviet Union, including Latvia, is not a secret to anyone who has at least once tried to use the phone or fax lines. This subject has been discussed time and time again, but there appears to be no quick relief in sight.

Although mobile telephone companies have started business in Latvia, this form of communication is available only to those who have hard currency to spare. For the average mortal Latvian, however, it still seems more sensible just to stand on the street and yell in the necessary direction rather than try to get through to someone by phone.

Refreshingly, from August 21 to 31, Rigans have the opportunity to reach the world via television through the TV program *Piazza Virtuale* ("piazza" in Italian is the equivalent to "central city square"), an experimental project initiated by the German TV company *Van Gogh TV*. The program is included in the international exhibition series *Documenta-LX*, based in Kassel, Germany.

Kassel isn't larger in size than Riga, and has become

reknown worldwide for the exhibitions it has hosted every five years since 1954. These exhibits highlight the most outstanding avant-garde movements in contemporary art. This year, 150 artists and groups from all over the world were invited

with the help of mobile picture phones and television.

Audio and video signals are sent to Kassel from Riga and then transmitted by satellite to the other participating countries between noon and 1:30 p.m. daily and once again around three in the



Latvian rock singer Igo Fomins belts his voice across the airwaves during the early morning (3 AM) program.

to present their works to Documenta, which is visited by 20,000 people every day.

This year, *Piazza Virtuale* is broadcasting every day on the German satellite channels 3 SAT and OLIMBUS from June 13 to September 20. Mainly European countries, but also the USA and Japan, are actively taking part in the project. Anybody watching the satellite channels can take part in this global program, since on *Piazza Virtuale* communication is mainly carried out

morning (Riga local time). People can gather at two points in Riga where the microphones are located, and are each allowed three minutes to communicate their thoughts.

Spectators from other countries watching the program can contact the Latvian representatives in Kassel by phone or by fax, who then directly translate their questions and answers into Latvian to the people gathered in Riga. English translations appear simultaneously on the TV screen, together with two pictures on the screen - one from Riga and another from Kassel or any other city.

The question naturally arises why Latvia, which certainly isn't among the more highly-developed countries in the technical sphere, was chosen to take part in this project. Mike Hentz, one of the project originators and directors of Ponto European Media Art Laboratory, explained at a press conference that:

"In our opinion, it was very important to establish



Coordinator of the Latvian *Piazza Virtuale* branch Baiba Ripa sees her picture transmitted across Europe.

(2)

this type of connection between the East and West. We had negotiations with many East European countries, but Czechoslovakia and Latvia turned out to be the most open for the new concept, and thus are the main countries involved from the East. Russia, Lithuania and Slovenia will also have some air time available."

"Until now, there has been very little personal communication through the media - all information was politically filtered. Thus, people in the West have no real sense about what's going on here. This is a chance for the Latvian people to tell the world about their worries and their lives," added Hentz.

This is not the 39 year-old media artist's first visit to Riga. Already in 1989, with political and economic changes in full swing, Hentz visited Latvia with a team of three people to film documentaries for a satellite program. He came back in the summer of 1991 for a two-day lecture series at the Latvian Academy of Arts, where he addressed the latest developments in multi-media art and his own activities in the group *Minus Delta T* and Van Gogh TV.

After meeting with local artists and others who shared his interest in new media concepts, an idea turned up to do some kind of telebridges between Latvia and Germany. When Van Gogh TV was invited to Documenta IX, Hentz decided to include Latvia in the *Piazza Virtuale* satellite project.

Van Gogh TV was founded six years ago by four people - Czechoslovakian-Austrian artist Karel Dusek, Mike Hentz, German computer scientist Benjamin Heidersberger and Italian filmmaker Salvatore Vanasco.

Piazza Virtuale is a natural continuation of Van Gogh TV's previous projects, the

main goal of which was to use television not for broadcasting information, but as a means to communicate and create video art. The television program is unpredictable and shares similarities with performance art. The "humanization" of technical equipment and computers lies at the basis of all Van Gogh TV projects.

"At the beginning it seemed totally impossible to carry out a project like this here," says Baiba Ripa, the coordinator of the Latvian branch. "However, it would be silly for Latvia to miss out on the opportunity to take part in such a prestigious event. It was like a game - when you go to the casino, you never know what will happen, but I like to take risks."

"This project is still an experiment even in Western

Virtuale," says Baiba Ripa.

Art, music, politics, national relations, business, economy and tourism are the main themes for discussion listed in the *Piazza* program. There are only time restrictions, and some local Rigans appeared shocked at this type of ultra-democratic venture that allows a person of any age, advocating any belief (no matter how radical) to call and speak his or her mind.

Although *Piazza Virtuale* is a cultural program, it could also help establish business ties between Latvian and Western enterprises, according to Hentz. The information center at Gallery A in Riga accepts any kind of proposals and advertisements for *Piazza Virtuale*.

"This is only the beginning of a new level of communication," said Hentz.



A Rigan loudly voiced his opinion on the day that nationalism issues were at the forefront of discussion. Program Director Mike Hentz in the background.

Europe and naturally, it's not easy for people to understand it until they've experienced it themselves. We had to work hard finding sponsors, since most firms here live only for today - they don't want to sponsor projects which are directed more into the future. I'm very thankful to such organizations as Latvian Mobile Telephone, the German Embassy and Ambassador Hagen Graf von Lambsdorf, who were among the first to support *Piazza*

"I would like to carry out a local project like this in Latvia so that people could use their native language to communicate. I think it would be very interesting to hold a discussion between, for example, Latvian and non-Latvian inhabitants here. People could state their opinion, without doing any physical harm to their conversation partners, since the fight is real only on the television screen." □

Photos by Janis Deinats

Piazza Virtuale — iedomāta tikšanās vieta

Zinu, ka daudzi pat
nenojauš, kas ir noticis.
Projekta «Piazza
Virtuale» darbība Latvijā
ir beigusies. Atkal
vajadzēs paskaidrot, kā
še abi itāliešu valodas
vārdi lasāmi kopā ar
vārdu «Documenta IX».
To, liekas, žurnāla
«Avots» vairas dēļ pirms
dažiem gadiem iepazina
arī Latvijā. Un tas
nozīmē, ka nelielā
Vācijas pilsētīnā Kasselē
jau bezgalīgi sēn, kopš
1954. gada, ik pēc
pieciem gadiem notiek
pasaules avangarda
mākslas izstāde.

Sogad vairāki gudri vīri, kam
apriebusies televīzijas
skatīšanās atpūtas krēslos un
mīkstās čībās, «Documenta»
izstādē dabūjuši cauri vienu
traku ideju. Jau aptuveni sešus
gadus domājot un apsverot, vīni
nolēmuši ar sateītu un telefona
sakaru paīdzību saslēgt kopā
25 Eiropas pilsētas. Turklat
laujot jebkuram no savas mājas
piezvanīt un noklūt televīzijas
pārraidē, tiešajā ēterā. Tā
iespējams vienkārši sablauties,
iepazīties, kliegt pēc paīdzības,
iemīlēties, rast biznesa vai citas
nodarbes partnerus. Bez
cenzūras. Izmērībā tas ir grūti
aptverams tehnikas brīnumis,
kas paīdzētu veidot jaunu
cilvēku savstarpējās
sazināšanās līmeni. Visu kopā to
sauk par interaktīvo televīziju.

Projekta «Piazza Virtuale»
darbība ilgst simts dienas.
Desmit no tām piederēja
Latvijai. Darbība notika laukumā
pie Brīvības pieminekļa līdzās
alus iedzertuvei un «Laimas»
pulkstenim. Tās bija dienas, kad
pirmo reizi:

* Latvija regulāri sniedza
tiesīšos raidījumus, kas SAT 3
programmā bija redzami visā
Eiropā.

* Ar sateītu paīdzību
pusotru stundu tiešajā ēterā lika
rādīti dzīvi latvieši latviešu
valodā.

* Latvijā tika dibināti tiešie
pīķerfona (picturephone —
attēla telefons) sakari.

Galvenais: «Piazza Virtuale»
— tas ir loti nopietni.

Un tāk un tā šā projekta Rīgas
programmas direktore Baiba
Ripa saka: «Es vēl nezinu, ko
tas Latvijai ir devis». Viņa šajās
desmit dienās gulēusi divas
līdz četras stundas ik naktī.
Tomēr pēc alvadu bailes
izskalās jo labi Toties viens no
«Piazza Virtuale» autoriem

Maiks Hencs uz preses
konferencēm konsekventi
ieradās bez savas jaukās matu
astes. Maiks Hencs ir profesors
Hamburgas mākslas
akadēmijas brīvās mākslas
klasē. Viņš ir arī aktieris, mūzikis,
tēlnieks, vārdu sakot
multimākslinieks. Maiks prot
anglu, vācu, franču un itāliešu
valodu, mazliet spāņu; visnotāl
īpatnēji izklausās, kad viņš
cenšas runāt krievu un polu
valodā.

Uz iedomātiejiem un reāliem
jautājumiem atbild Baiba Ripa
un Maiks Hencs.

— Vai viss notika, kā bija
lecerēts?

— Tie, kas uztvēra šo iespēju
nopicti, daudz arī ieguva.
Vairākām firmām tā bija lieliska
reklāma. Arī mūsu datu banka ir
pilna ar iepazīšanās, biznesa un
kultūras kontaktu
piedāvājumiem. Tik lielu
atsaucību pat nebija gaidījuši.
Ārziemēs cilvēki šaubās, vai uz
šejienu var piezvanīt, cik tas
maksā. Pārsvarā uz Latviju
sūtīja faksus. Bet datu banka ar
daudziem biznesa derībību
niedāvāji iemīlēti tiks saglabāta,
varbūt pat publicēta.

— Kas bija atsauksmes
no Kaseles?

— Pēc pirmo divu dienu
Rīgas pārraidēm tur visi bija
šokēti. Tā nav interaktīvā
televīzija, tā ir propaganda, viņi
teica. No Latvijas skan tikai:
Ieši! mums rādījot mūs ir

LATVIJAS JAUNATNE
PIEKTDIENA,
1992. GADA 4. SEPTEMBRIS

1.

tik grūti! Kāpēc jūs domājat, ka jums ir grūtāk nekā Āfrikā, kur mirst cilvēki, grūtāk nekā Horvātijā, kur ir karš? No šejiennes nāca pārliecība: viņiem par mums jāinteresējas. Kāpēc? Ar ko gan mēs būtu tīk ievērojami? Es zināju, ka tā būs. Smadzenu atšķirība ir pārāk liela. Mani šķiet, ka daudzi videokamerā joprojām saskata tikai «kontroles» kameras, kas viņus novēro.

Mūsu puses cilvēki neprata klausīties, nedzirdēja jaunājumus. Viņi tikai runāja jau iepriekš sagatavotā tekstu.

— Bet kā «Piazza Virtuale» ideju uztvēra Rietumos?

— Sākumā bija šoks. Cilvēki neticēja, ka uzreiz noklūst tiešajā ēterā. Pirmās trīs nedēļas «Piazza Virtuale» pārraides sastāvēja tikai no telefona numuriem un «Hello», saucieniem ēterā.

— Kas maksā par «Piazza Virtuale»?

— Dajū finansē vairāku valstu kultūras ministrijas, sponsori Tomēr ūdzekļu, protams, nepietiek Latvijai satelītpārraides iespējas.

uzdāvināja Somijas un Zviedrijas televīzija.

— Kas būs tālāk?

— Baidīja Rīpa brauks uz Kaseli uzzināt, kā Latvija «Documenta IX» izstādē izskatītās no Vācijas puses raugobes. «Piazza Virtuale» izmaksas izmaksas, un nākamgad februārī viss tiks izmaksīts. Domājams, ka projekta norisē tiks iestāstīta arī Maskava, Pēterburga, Belgrada, Rīga paliek «Piazza Virtuale» pilsētu sarakstā.

Un vēlreiz pats galvenais: augstāk aprakstītais sakaru veids ir jobi ekonomisks. Tieši to pēcā varētu izdarīt arī bez «Piazza Virtuale». Būtu vajadzīgi vien daži miljoni dolāru.

Anda Rožukalne
Jāna Deinata
«Parks» foto

P.S. Paldies visiem sponsoriem, protams.

PPS. Visas desmit
«Piazza Virtuale»
norises dienas
«Laimas» pulkstenis
rādīja nepareizu laiku.

2.

Latvijas TV I

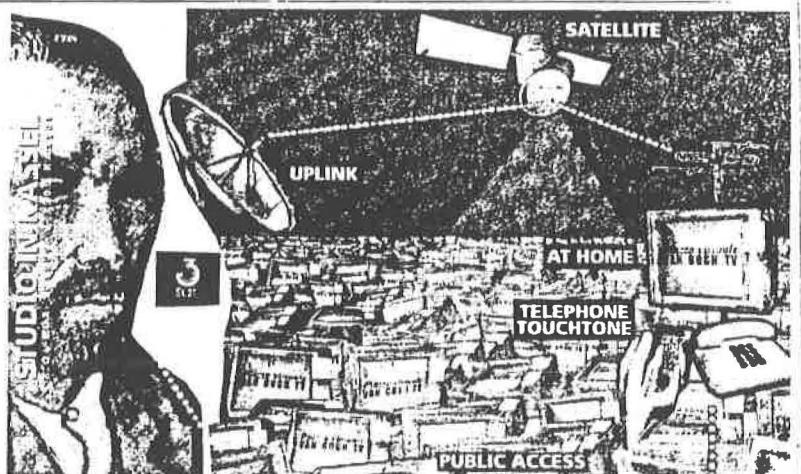
- 8.40 «Kristīgā pasaule».
 8.55 «Rita stunda».
 9.55 Mazo dziedātāju konkurss
 «Cālis-92». *Pusfināls*.
 10.15 «Skaistumam un veselībai».
 10.35 «Brīvījēte uz teātri».
 «Zāķu skola». *Leffu teātra izrāde*.
 11.10 «Globuss». *12 VI
 11.35 «Ugunssardzē».
 11.55 «Piazza Virtuale». «Darbibas laukums». *Pārraide no Kaseles (Vācija)*.
 13.30 «Sibīrija — liktenzeme».
 Pa Jeniseju — pie latviešiem
 14.00 T.Keniņš. «Gloria». Atskāņo Akadēmiskais koris «Latvija», Nacionālais simfoniskais orķestrīs Solisti L.Greidāne, M.Krīgena K.Zariņš un A.Poļakovs
 14.25 «Represētie Latvijas valstsvīri».
 Zemkopības ministrs J.Birznieks
 15.10 «Bležu parāde».
 Polijas mākslas filmas 2.sērija
 16.00 Mazo dziedātāju konkurss
 «Cālis-92». *Fināls*
 17.35 «Dziesminieks Konstantins Vekers».
 Programmas «Deutsche Welle» speciālizlaidums.
 18.35 TV viktorīna jaunatnei «Visu vai neko».
 Programma veidotā sadarbībā ar Dānijas Kultūras institūtu un biedrību «Latvija—Dānija».
 20.00 «Ekrāns bērniem». *Multikoncerts
 «Multiplikācija lm.Kalniņa mūzikā».
 **«Miedziņš nāk...»*
 20.25 Reklāma.
 20.30 «Panorāma».
 21.00 Sludinājumi.
 21.05 Sports.
 21.10 «Savai zemitei».
 21.55 Raidījumu programma.
 22.00 «Katrū sestdienu — «Tonis»».
 22.15 «Divi». *Vācijā*
 22.55 Polijas mākslas filma «Faraons».
 I.sērija. Režisors J.Kovačevoviča 1966.gadā veidotā filma — B.Prusa romāna ekranizējums.

Plkst. 11.55 «Piazza Virtuale»

Sportā ir olimpiiskās spēles. Bet mūsdienu mākslā tām varētu piederināt Kaseles «documenta IX». Reizi piecas gados sajā Vācijas pilētē uz kopizstādi pulcējas visses pasaules avangardmākslas radikālie pārstāji. «documenta IX» — tas ir mitīgā internacionālā pasaīuma, kurā tiek fiksēti mākslinieciņu domas un apzinās jaunākie robežlāvokļi. Tāpat kā olimpīdiem, daļība šajā izstādē nozīmē atzinību un pieredziem atkarītākajai aizsākējai. Tā ir daudzu mākslinieku prezentācija, kas arī vāsta nacionālā kultūrpolitnuma simboli.

Sogēd «documenta IX» programma pirmo reizi piedāvā arī Latviju. Tiesa gan — internacionālās autorkomandas «Van Gogh TV» sastāvā. Derbe ir globēls, un tā nosaukums — «PIAZZA VIRTUALE» jeb «Darbibas laukums». Pamatideja — viss mūsu plānetā ir kā laukums, kur cilvēki var satikties, risināt dialogu, runāt par savām problemām, bet kopā draudzībā un sadarbībā.

Tehniskais ieteikums līdzekļi ēsotēt ir televīzija val., pareizķi eakot, globāls dažādu TV sistēmu skā, kas vienlāicīgi un nepārtraukti darbojas 100 «documenta IX» dienas. Tas ir kā planetārs multimedijas «akulptūras» organisms, kura darbībā var iekļauties un būt radītas procesas dažāniekā katrā cilvēkā. Saīja organismam jeb mākslās objektā āsteitīs sašķēršīs mūsu Latviju ar citām Eiropas, Azijas un Amerikas zemēm, un arī mēs varēsim kļūt par šī globāla dialoga daļbniekiem. Kopā ar «Van Gogh TV» Latvijas organizācijas grupu par to rupešies Latvijas TV, un pirmais leikata «documenta IX» horīdes mūs sagaida jau šodien — pirmajā no izstādes 100 dienām.



Ceturtdien, 1992. gada 20. augustā

□□□□

RB, RĪGAS BALSIS

Jau rīt

precizi pulksten 12 uz apaļu
pusstundu, tātad – līdz pulk-
sten 12.30 Rīga pirmoreiz "pie-
sīsgies" Vispasaulē akcijai,
ko rīko Vācijas Van Goga TV.

Diemžēl tiešo sakaru kabinetes
būs nevis trīs, kā bija
iecerēts agrāk, bet tikai divās
vietās: pie Brīvības pieminekļa un
Doma laukumā. Akcija ilgs līdz
31. augustam, un tātad katru
dienu šajā laikā jūs varat izmānot
iespēju parunāties ar kādu cilvē-
ku plašajā pasaulē. Katrai dienai
būs noteikts arī sava sarunu
temats. Gadījumā, ja dienas
jums aizņemtas, bet nakts
"caurs" miegs, 21., 22., 28. un
29. augustā uz šim
abām vietām varat doties
arī pulksten 2, lai piedalitos
kādā nakts sarunā.

Šo akciju raidīs 3. sat.
kanāls un, izmantojot kabeļ-
televīziju, tai piesīsgies arī
Amerika. Firmām, kurām rūp
sava reklāma, tiks dota iespēja
raidīt to tiešajā ēterā. Protams,
par samaksu, bet ar garantiju, ka
to redzēs ne tikai visa Eiropa, bet
arī Amerika. Informāciju var
saņemti galerijā "A", kur būs
iekārtots arī preses centrs. Un vēl
– 23. augustā "raidbūdiņa", kas
atrodas pie Brīvības pieminekļa,
tiks "pabidita" nedaudz malā.

Arnis KANCĀNS

Van Gogh TV —

Diena

«dzīvās» nedēļas Rīgā

Foto — Jānis Deinats, *Parks*

Teksts — Ērika Šmeļkova, Iveta Tomsone

Viens no popmākslas klasiem amerikānis Endijs Vorhols reiz pašironiski secinājis, ka esot līdas, kuras interesantāk aprunāt, nekā skatīties.

Ar pretenziju uz avangarda TV lēcienu nākotnē, ar aizkustinošu cilvēcisku vēlēšanos, labas gribas izpausmi vērst plašā kontaktus starp jauno Austrumeiropu un ve-

cajiem Rietumiem Rīgā jau kopš jūlijā katru dienu varēja skatīties nekomerciālā *Van Gogh TV* raidījumus. Tiešā dzīvā programma *Piazza virtuale* («Ideālie satikšanās laukumi») no 21. līdz 31.augustam Latviju — tādu, kā to saprot cilvēki, runājot «brivajā mikrofonā», mākslinieciskās akcijās, — piedāvāja šī raidījuma — *performance* cieņītājiem Eiropā. Vietā būtu atgādināt, ka ar *Piazza virtuale* nekad nevar zināt, kas tur isti iznāks, jo raidījumu tiešajā ēterā rada ari skatītāji, visbiežāk, zvanot pa telefonom un tā nosakot scenārija gaitu un pāvērsienus.

*Rīgas centrā laudis gan skatījās, brīnijās, gan piedalījās, izteicot politiskus traktātus, nododot svicīcenus pasaulei, dziedot, radot mākslas akcijas laikā un telpā. Un kopā ar daudzajiem skatītājiem to mēr minēja — kas tas *Van Gogh TV* isti ir? Vai vēl viens šis vasaras festivāls — *Nepieradinātās TV asambleja?* Vai televīzijas tilts (tik daudz tika runāts par politiku, aicinot palidzēt Latvijai)? Varbūt vienkārši tā ir mākslinieciska izklaidēšanās — *performance* ar taujas palidzību, kur kāds Banāna Džons, piezvanījis no Brēmenes vai Parizes, jautā: «Hei, kā jūs tur isti dzivojat? Vai ari tev nepatik krievi? Vai jums nešķiet, ka palīdzībai no Rietumiem ir savas robežas?»

*Baiba Ripa — māksliniece, *Van Gogh TV* projekta organizatorē Rīgā: «Es apzinājos, ka šis projekts šeit patlaban ir nereāls, bet gribējās pamēģināt. Mūsu cilvēki vēl nav spējīgi normālam dialogam ar Eiropu. Kā papēm mikrofonu, tā blauj par politiku, aizmirstot, ka viņš ir konkrēts cilvēks un tieši tāds vairāk par vispārējām frāzēm interesē citus. Neaugoties uz savu demokrātisko izteiksmes veidu — piedalās Joti daudz cilvēku —, *Piazza virtuale* mērķis ir konkrēti kontakti.



(1)

*«Šis programmas bija vienreizēja iespēja Latvijai atkal sevi pārrādit Eiropai, iespēja psiholoģiski pierast un apgūt mūsdienu Rietumu pasaules ikdienas komunikāciju līdzekļus — videotehniku, mobilos telefonus, faksu utt. Izrādās, ka var veidot interesantus starptautiskus TV raidījumus bez smagās TV tehnikas un oficioziem kontraktiem,» — tā savu pieredzi programmā *Piazza virtuale* vērtē Latvijas TV režisore Inguna Āre.

*«*Piazza virtuale* — tā ir nākotnes televīzija,» — tā atzīst vairāki ietekmīgi Vācijas preses izdevumi, tai skaitā arī politiskais izdevums *Der Spiegel*. Četri Hamburgas mākslinieki Karelis Dudsseks, Benžamins Heidersbergers, Maiks Hences un Salvatore Vanasko, kas isteno šo projektu mākslas olimpiādes *Dokumenta IX* ietvaros, nodēvēti par televīzijas revolucionāriem. Rīgā aktīvi darbojās viens no šīs avangarda TV «četru bandas» Maiks Hences. Šis 38 gadus vecais virielis, kurš brivi runā vismaz četrās valodās, dzī-

vojis ASV, Francijā, Itālijā, bijis gan mūzikis, gan aktieris, patlaban ir pasniedzējs mākslas skolā Hamburgā un ir ievērojams *performance* mākslinieks. «Austrumeiropā patlaban ir joti interesanta. Ja jūs neizvēlēties Dienvidamerikas «banānu republiku» ceļu, šeit ir iespēja rasties daudz kā jaunam kultūras limeni in-

nai identitātei. Cilvēki patlaban novērtē vispārējo informāciju par jauno situāciju Eiropā, apeirot kontekstu, izdarot ātrus secinājumus. Mani vērojumi Latvijā vēlreiz to apliecināja.»

Van Gogh TV projekta iestonāji lūdz izteikt pateicību visiem, kas atbalstījuši un palidzējuši *Piazza virtuale*.◆



Rīgā sākas Piazza Virtuale

Jā, desmit dienas no simts dienu risošā projekta pieder Rīgai un Latvijai. *Piazza Virtuale* ir viens no Kaselei ik pēc pieciem gadiem noteikošās pasaules avangarda mākslas izstādes «Documenta IX» objektiem.

Tā būtība — izpētīt televīzijas kā divpusīga komunikācijas līdzekļa iespējas, nodrošināt iespēju ar satelītu televīzijas pařīdzību iepazīties, satikties, sarunāties, muzicēt, spēlēt

teātri citvēkiem dažādās pasaules malās. Projektā iekļautas 25 pilsētas, šo programmu var redzēt visā Eiropā, Amerikā, Japānā.

To var skatīties visi tie, kuri spēj uztvert satelītu programmu SAT 3

Kas notiks Rīgā?
Katra dienu no 21. līdz 30. augustam Latvijai ir dota iespēja pusotru stundu no pulksten 12 iziet tiešajā ēterā, stāstīt par to, kas šeit notiek, par problēmām, priekiem, bēdām



un visu, ko tikai var iedomāties. Paredzētas arī naktisprogrammas (pirmā notika jau pagājušajā naktī) — 22., 28. un 29. augustā. Tās sāksies ap diviem naktī. Dienas programmas rādīs Latvijas televīzijas pirmajā programmā.

Kā tas notiks? Informācijas centrs *Piazza Virtuale* norisei Rīgā desmit dienas būs galenā „A”, Kalku ielā 24. Visi kas vēlas pieteikt savas uzstāšanās kādā no *Piazza Virtuale* norises dienām, atrast draugus vai milākos citās pasaules pilsētās, nopietni vai nenopietni iepazīties, meklēt pařīdzību, braukt mācīties vai strādāt, atrast biznesa partnerus dziedāt vai darīt vienalga ko, var pieteikties galerijā vai zvanīt pa tālruni 225266 Ja jūs pieteikties laikus, jums ir cerības iegūt trīs minūtes, lai iepazīstītu pasauli ar savu problēmu. Cenzūra šajos raidījumos nav iespējama.

Vienu dienu — tikai šodien — ar satelītu pařīdzību Rīgai būs dota iespēja raidīt informāciju ar video un audio signāla pařīdzību. Šīs dienas tēma — Latvijas neatkarības

pirmais gads. Citās dienās būs iespējami tikai telefonsakari. Ar to pařīdzību tiks sūtīts arī attēls, jo Rīgā būs divi aparāti, kuru vārds ir pikčefons. Balsi pārraida telefons, attēlu — pikčefons. Rīgā būs divi pikčefona aparāti — pie Brīvības pieminekļa un Doma laukumā. Turpat tiks novietoti divi televizori, kas rādīs visu noteikošo, un viens tālrādes aparāts, kas būs preslēgts Kaselei. Katras dienas programmai dots noteikts temats. Rīt — medicīna un bērni, pirmdien — tūrisms, transports, celi, otrdiens — māksla un mākslinieki. Būs arī brīvais mikrofons, ģimēju apsveikumi, dažādi mūzikas stili, bet par to nākamnedēļ. Diemžēl līdz šim vēl nav pieteicies neviens, kas gribētu runāt par Latvijas lauksaimniecību, kā arī par to, ko latviešiem nozīmē teātris.

Maiks Hencs, viens no *Piazza Virtuale* projekta autoriem:
— Kāpēc projekta norisē leklauta Latvija?
Tas ir mēģinājums sagraut Rietumos valdošo mītu par Austrumiem, kuru

radijus nepietiekama informētība. Pierādīt Rietumiem, ka ar jūsu valsti var sadarboties, parādīt, kas šeit notiek. Arī turpmāk Latvijai būs jāuzņemas vidutāja loma starp Rietumiem un Austrumeiropu. No tās šoreiz projekta piedalās tikai Latvija un Čehoslovakija. Nākamais *Piazza Virtuale* sāksies nākamgad februāri. Bet pašlaik mani visvairāk interesē, ar ko tas viss beigties: cik pāri saprecēsies, cik biznesa plānu realizēšana tiks uzsākta.

Projekta *Piazza Virtuale* ideja izklausās ļoti interesanta. Kā tā izskalīsies dabā, vērojet televīziju, bet vislabāk — dodieties uz galeriju „A” vai pie pikčefoniem galvaspilsētas ielās. Par interesantākajiem notikumiem *Piazza Virtuale* dienās Rīgā stāsim arī turpmāk. Neaizmirstiet — iespēja piedalīties ir dota katram *Piazza virtuale* nozīmē — iedomāts satikšanās laukums.

Anda Rožukalne

VAN GOGH TV LATVIJĀ

Sestdien Vācijas pilsētā Kasele nu jau devīto reizi tika atklāta pasaules modernās mākslas izstāde DOCUMENTA IX. Un pirmo reizi šajā pasaules reprezentablākajā modernās mākslas lorumā piedalās arī Latvija. Latvai piedāvās piedalities vienā no lielākajiem izstādes projektiem — PONTON EUROPEAN MEDIA ART LAB VAN GOGH TV projektā PIAZZA VIRTUALE (kas tulkojumā no itāļu valodas nozīmē — tiksānās vieta, bet šajā gadījumā nosaukums simbolizē telpu, kurā saticas visas pasaules cilvēki neatkarīgi no viņu nodarbošanās un uzskatiem). Projekta pamatā ir starpkontinentāli teletūli, kas tiek pārraidīti ar satelīta palīdzību, pieslēdzot gan telefonus, gan telesakus, gan kompjūterus, gan ISDN līnijas, kas nodrošina četrus vienlaicīgus attēlus televīzijā. Programmu rādis satelītanāls SAT3, ko uztver Eiropā, Amerikā, Kanādā un

Japānā, bet no 13.jūnija līdz 2.).septembrim daļu no programmas translēs arī Latvijas TV. Precīzāk, Latvijas TV rādis izstādes atklāšanu. Turpmāk līdz pat DOCUMENTA IX slēgšanas bridim, vienreiz nedēļā Latvijas TV raidīs programmu no Kaseles. Bet pārraidi no SAT3 būs iespējams noskatīties viesnīcās "Riga", "Latvija", "Roma", kā arī dzīvo Preses namā un kafejnīcā "Forums". Kaseles projekts paredz Latvijas iziešanu "dzīvajā ēterā" desmit dienas augusta beigās. Lai to kvalitatīvi veiktu, tiek rīkots lokāls projekts, kas sākas divas nedēļas pirms tam. Projektam pamatā ir četras raidīšanas vietas, kurās tiek veidoti objekti — skulptūras, kas sastāv no TV kamerām, monitoriem un citas tehnikas. Šie četri objekti veido savstarpēju TV tiltu. Projekti kopējā tilta ietvaros tiek veidoti arī Franciju, Itālijā, Austrijā, Sveicē, Kanādā un Slovēniju. Projektus minētajās valstis sponsorē firmas PHILIPS, COMMODORE, APPLE EUROPE,

II.

SUPERMAC u.c.

Šo projektu atbalsta Vācijas, Austrijas, Sveicē, Francijas, kā arī Latvijas kultūras ministrijas.

KO PROJEKTS PIEDĀVĀ LATVIJAI? Projekta grandiozaus apjoms pirmo reizi Latvijai paver tuk plāšas, daudzpusējas dialoga, kā arī reklāmas iespējas. Projekta pamatideja — dialogs originalvalodā no oriģinālvietas. Tā ir iespēja parādīt pasaulei, kāda ir Latvija šobrid, kādas domas un problēmas nodarbina šejiences cilvēkus. Tās ir tīcības dialoga iespējas ar ikvienu DOCUMENTA IX PIAZZA VIRTUALE skatītāju. Skatītāji varēs netikai vērot noteikos, bet arī aktīvi lidzdarboties tajā ar parasta telefona, faksa vai kompjūtera palīdzību. Šajā projekta var piedalīties katra — gan atsevišķi individi, gan dažādas cilvēku grupas, kurus vieno kopīgas intereses: mūzika, māksla, ekonomika, bizness, sports, reliģija, žurnālistika u.c. Tā ir iespēja realizēt visneiedomājamākās idejas un akcijas, iepazīstināt ar tām pasauli —

atrast domubiedrus un sadarbības partnerus. Katra, kam vien būs tāda vēlēšanās, varēs piedalīties dialogos, debatēs, disputos par visdažādākajiem jautājumiem (gan mutiskos, gan rakstiskos — ar kompjūtera palīdzību) un paust savu viedokli. Jo, kā uzsver projekta autori — tieši subjektīvo viedokļu kopums spēj radīt ļoti objektīvu priekšstatu par tautu, tās kultūru, cilvēkiem. Projekta internacionālais direktors ir prof. Maiks Henes (Vācija), Latvijas programmas direktore — Baija Ripa. Projekta autori dod Latvijai iespēju piedalīties — desmit dienas absolūti brīvu ēterā laiku. Kā to izmantošim, atkarīgs tikai un vienīgi no mums pašiem. Ja jūs ieinteresējis šis projekts un jūs jau redzat savu vietu tajā, vai jums nepieciešama kāda papildu informācija — PIAZZA VIRTUALE BALTICUM tālr. 275749.

U.KAMENE

Dienas bizness

Pirmdiena, 15. jūnijs

ŠODIEN

JŪS PAZĪST LATVIJĀ,
RĪT JŪSU VĀRDS PĀRSKANĒS
PASAULI 3 SAT TELEVĪZIJAS
PROGRAMMĀ, JA ARĪ JŪS
PIEVIEŅOSIETIES KASELES
DOCUMENTA IX
VEICINĀTĀJU PULKAM.

S

tarplautiskā
izstādē
«DOCUMENTA IX» ir lielākais un
nozīmīgākais mūsdienu mākslas forumš,
kas notiek reizi 5 gados Vācijas pilsētā
Kasselē un kurā tiek apzinātas
avangarda kultūras augstlākās smailēs.
Sagad, «DOCUMENTA IX» tiek atklāta
13.jūnijā un tās norises atlīdzīsies liež
simis dienas, pirmo reizi šajā preslīzā:
pasākumā piedalās arī Latvija.
Mūsu dalībnieku grupa ir lielākās
internacionālās komandas sastāvā, ar
nosaukumu VAN GOGH TV.
Tā realizē vienu no daudzajiem
ekspozīciju, grandiozu un tehniski
komplikētu globālu programmū
«PIAZZA VIRTUALE», kas nozīmē —
«satiksnēs lāukums». Televīzijas
sistēmas, sateliti, un modernā
komunikāciju tehnika jauš katrai
ierindai skaitījām sākt dialogu ar
cilien cilvēkiem tūkstošiem kilometru
attālumā, būt kopā šajā planetārajā
sajētā, neatkarīgi no savu televizora
mājās. Šis simi dienu garās un
nepārtrauktā TV akcijas rikolotī
šo pasākumu interpretē kā grandiozu,
globālu dzīvo skulptūru, kurā liks
pārbaudītas vēl nebijušu
komunikāciju iespējas. Savā ziņā tas
būs kā lācīens nākošie.
Skulptūras veidotāji nov likai
mākslinieki vai komunikāciju speciālisti,
tās autori pulkā ir katrs aktīvais TV
skaitījās un līstarp arī viss
atbalstītāju korpus.

KĀ LAB NEIZMANTOT ŠO UNIKĀLO IESPĒJU

PAVĒSTĪT PASAULEI PAR SAVU,
SAVAS FIRMAS ESAMĪBU, PAR
SAVU PRODUKCIJU, IDEJĀM,
PLĀNIEM, VIENĀ RĀVIENĀ
PAPLAŠINĀT IESPĒJAMO
BIZNESA SAKARU TĪKLU?

Visi interesenti tiek aicināti
kontaktēties

ar VAN GOGH TV

Rīgas organizācijas grupu:

Rīga, Brūnīši 61 - 7,

tālr. 275749. Baiba Ripe.

Jūsu atbalstam būs vāsturisko nozīme

«Piazza Virtuale»

1992 gada 12.jūnijā

ĀTRVĒRTI ZINĀTNE

Rīt pulksten 11 Vācijā, Kaselē, nu jau devīto reizi atklāj izstādi «Documenta IX». Tas ir līdz šim reprezentablaikas modernās mākslas forums pasaule, kas piedzīnās tajā piedalīties arī Latvija.

Viens no galvenajiem izstādē ir starptautisks medijmākslas projekts *Piazza virtuale* (tikšanās vieta — itālski, šeit — laukums virtuālā telpā, kur satiekas visas pasaules cilvēki neatkarīgi no viņu uzskatiem un nodarbošanās), kuru veido *ponton European media art lab Van Gogh TV*. Projekta pamatā ir starpkontinentāli TV tīti, kas tiek radīti ar satelītu pāfīdziņu, piešķirt telefonus, telefaksus, kompjūterus, ISDN līnijas, tā vienlaikus nodrošinot četras attēlus televīzijas ekrānā.

Projekta autori ir četri Hamburgas mākslinieki, vīri ar lielu pieredzi akciju mākslā un performances — Karelis Dūdeseks, Benjamins Heidersbergers, Maiks Hencs, Salvatore Vanasko. Daudz domājot par moderno kompjūteru iespējām, vini nonākuši pie secinājuma, ka revolūcija TV jau sen ir iespējama, un *Piazza Virtuale* ir mēģinājums to pierādīt. *Piazza*, jo televīzijai jākļūst par plāpāšanas un rīcības arēnu, viegli pieejamu visiem, tai jābūt tikpat jautījai kā dzīvei itāliešu tirgus laukumā; *virtuale* tāpēc, ka tā būs iedomāta vieta, tākai iedomāta, ideāla arēna iespēju formā.

Kā tas notiks?

«Documenta IX» apmeklētāji var nokļūt «zilajās kastēs», kas ir izkaisītas pa visu pilsētu — raidījumā, kas izstādes laikā pastāvīgi tiek translēts tiešajā ēterā ar nosaukumu *Piazza Virtuale*. Lai ieietu iedomātajā *piazza*, nav nepieciešama ipaša tehniskās vai kāda cita sagatavotība vajadzīgs vienīgi digitālais telefons, konkrētās personas priekšzināšanas var aprobežoties tikai ar lasīšanu un rakstīšanu — pārējo dara skaitlītājs. Ar tastatūru var rakstīt tekstu uz ekrānu, var spēlēt uz virtuāliem instrumentiem vai animēt kompjūtergrafiku. Galvenais — vairāki skatītāji vienlaikus TV ekrānā var sarunāties, spēlēt kādu spēli vai radīt mākslas darbu bez režisors ieraukšanās.

Savdabīgs un interesants ir arī *Van Gogh TV* virtuālais orkestris. Tā vietā lai ar lidmašīnu vai automašīnu trauktos uz Kaseli uzspēlēt mūzikai pa telefona tastatūru kopīgi nospēlē koncertu *Piazza Virtuale*. Kam gribas pamēģināt, tas uzgriež numuru, kas viņu savieno ar sintētisko trompeti pīmēram, un, ja ir savienojums, viņš

ar sava telefona 12 podziņām var nospēlēt 12 oktāvas pustonus. Kāds cits pa to laiku ir uzgriezis saksofona numuru, trešais ar savu tastatūru vada māksligu dejotāju — vienvārdsakot, iespējas improvizēt ir neierobežotas. Kā pierāda pirmie eksperimenti, spēlēšana sākumā pārlieku metodiska vis neizklausās. Taču, kā uzskata projekta autori, klūdās tie, kas dormā, ka tā ir tikai tehniska niekošanās un mūzikā cilvēks turpinās spēlēt savu ģitāru īstā vingrināšanās telpā kopā ar re-

kompjūteranāmācijas, skanas un mūzikas saspēlešana kopā vienā pārraidāmajā bildē pārsniedz ierasto skanas, bildes un teksta sa-spēli televīzijā. Kas zina, sapņo projekta autori, varbūt PV laikā radīsies specifiska valoda starp cilvēkiem un mašīnām? Un, viņuprāt, šis projekts nav tikai fantātisks sapnis, bet gan revolucionārs akts, lieša, drosmīga pretosanās: ierastais TV viņiem ir ie-naidnieks, apspiešanas un ap-mūkšanas mašīna, kas publikai laupa inteligenci, laiku un



dzamiem mūzikiem, jo tas ir harmoniskāk un galvenais — autentiski. Ja kāds tā dormā, viņš esot maz sapratis no projekta būtības — arī tad, kad tika izgudrotas skanuplates un elektriskie pastiprinātāji, tos neuzskatīja par autentiskiem. Un drīz, tā domā izgudrotāji, būs mūziki, kas ar telefonom spēlēs tikpat perfekti kā citi ģitāru — tie būs virtuālie virtuozi.

Blakus iedomātajai mūzikas studijai, *Piazza Virtuale* būs arī biktssols, kafejnīca, mākslinieku darbnīca, tirgus un parlaments. Dzīve iedomātajā tirgus laukumā norisēsot kā atvalinājumā: cilvēki pavadīs laiku, dzerot kafiju, plāpā-jot, lasot, stāstot par sevi.

Programmas saturs? Koncepçijā tas formulēts šādi — viss, par ko paša acs priečājas. Tieks piedāvāta grēksūde: tumšā ekrānā skatītājs tieši ekrānā sūdz savus grēkus, dienasgrāmata, intīmas atzišanās nosūtinatas pa anonimu pastu — jebkas, kas vien var ienākt prātā. Skatītājs varēs pastaigāties pa TV ekrānu, kā savulaik Alise Brīnumzermē.

Raksts, grafikas, bildes, vides,

1.

jekta translēs arī Latvijas TV (jau rīt plkst. 11 Latvijas TV I programmā varēsīt vērot *DOCUMENTA IX* atklāšanu). Bet kopumā visu programmu būs iespēja redzēt viesnīcās «Rīga», «Roma» un «Latvija», kā arī Preses namā un kafejnīcā «Forums».

Projektus augstākminētajās valstis atbalsta firmas PHILIPS, COMMODORE, APPLE EUROPE, SUPPERMAC u.c. Projektu atbalsta Vācijas, Austrijas, Šveices un Francijas, kā arī Latvijas Kultūras ministrija.

Ko projekts piedāvā Latvijai?

Kasetes projekts paredz Latvijas iziešanu dzīvajā ēterā 10 dienas augusta beigās. Programmas direktore Latvijā ir Baiba Rīpa:

«Projekta autori dod Latvijai šo iespēju piedalīties — 10 dienas absolūti brīva ētera laika. Kā to izmantosim, atkarīgs tikai un vienīgi no mums. Projekta grandiozais apjoms pirmo reizi Latvijai paver tīk plašas, daudzpusīgas dialoga, kā arī reklāmas iespējas. Un tās, manuprāt, būtu grēks neizmantot.»

Projekta pamatideja — dialogs oriģinālvalodā no oriģinālvietas. Tā ir iespēja parādīt pasaulei, kāda ir Latvija patlaban un šajā mirklī, kādas domas un problēmas nodarbina šejiennes cilvēkus. Tās ir tieša dialoga iespējas ar latviešiem visā pasaulē (rajdījumi notiek oriģinālvalodā ar tulkojušu titrū), kā arī ar ikvienu *DOCUMENTA IX PIAZZA VIRTUALE* skatītāju. Skatītāji varēs ne tikai vērot notiekošo, bet arī aktīvi līdzdarboties tajā ar parasta telefona, faksa vai kompjūtera palīdzību.

vēsturi, tā ir viena no bistamākājām narkotikām, kādēļ būtu pat jāsoda par apdullināšanu. «Es jau varētuteikt, kavisuuzspridzināšu gaisā,» savas dusmas skaidro viens no projekta autoriem B. Heidersbergers, «taču tā vietā es strādāju pie *Piazza Virtuale*, jo šā projekta uzspridzināšanas spēkam uzticīgus vairāk nekā bumbā!»

Kur to varēs redzēt?

Dažādās tēmās, funkcijās un attēlu pasaulēs sadalītā programma tiks rādīta 24 stundas dzīvā ēterā, un ar kabelu TV pālīdzību to varēs uztvert visā Vācijā. Ir plānotas pārraides Eiropā, Japānā, ASV, tāpat arī interaktīvie sakari ar Latviju, Igauniju, Krieviju, Slovēniju. PV filiāles būs Milānā, Rīgā, Kelnē, Berlinē, Prāgā, Parīzē un citās Eiropas pilsētās. Projektu pārraids ASTRAS satelīta programma 3 SAT, kuru var uztvert Eiropā, Amerikā, Kanādā un Japānā (no plkst. 12 līdz 13.30 darbdienās un no plkst. 1 naktī līdz 7 no rīta nedēļas nogalēs), sākot no 13. jūnija, pateicoties TV jaunās vadības atsaucībai, daļu no pro-

Sajā projektā var piedalīties katrs — gan atsevišķi indīvidi, gan dažādas cilvēku grupas, kurās vieno kopīgas intereses: mūzika, māksla, kultūra, ekonomika, bizness, sports, reliģija, žurnālistika u.c. Tā ir iespēja realizēt visneiedomājamākās idejas un akcijas, iepazīstināt ar tām pasauli — atrast domubiedrus un sadarbības partnerus. Plašāku informāciju par šo projektu un iespējām piedalīties tajā jūs varat gūt *Piazza Virtuale Balticum* Rīgas birojā, tālr. — 275749.

Projekta preses centrs
speciāli «LJ»

